

Ajszász

SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR



Gróf Zichy Istvánné
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

TRIZNYA-CIPŐ

IV, VÁCI-UTCA 23 • TELEFON: AUT. 874-64

TUZA ISTVÁN

ANGOL
ÚRI
SZABÓ

BUDAPEST VIII, BAROSS-UTCA 70-72

TELEFON
JÓZSEF
375-93

Mindennemű sport-, lovagló és más egyéb öltönyök a legkiválóbb kiállításban és a legszolidabb árban, garancia mellett készíttetnek, — részletre is.

Lószerszámok,

nyereg- és
istállószer-
ek
FREUND A. ÉS FIA

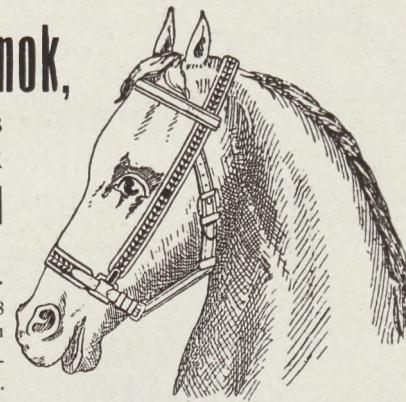
BUDAPEST

VIII., Köfaragó-u. 8.

Telefon: József 312-18

Alapított 1848-ban

Képes árjegyzék kívánatra. — 3 ig ny tva.

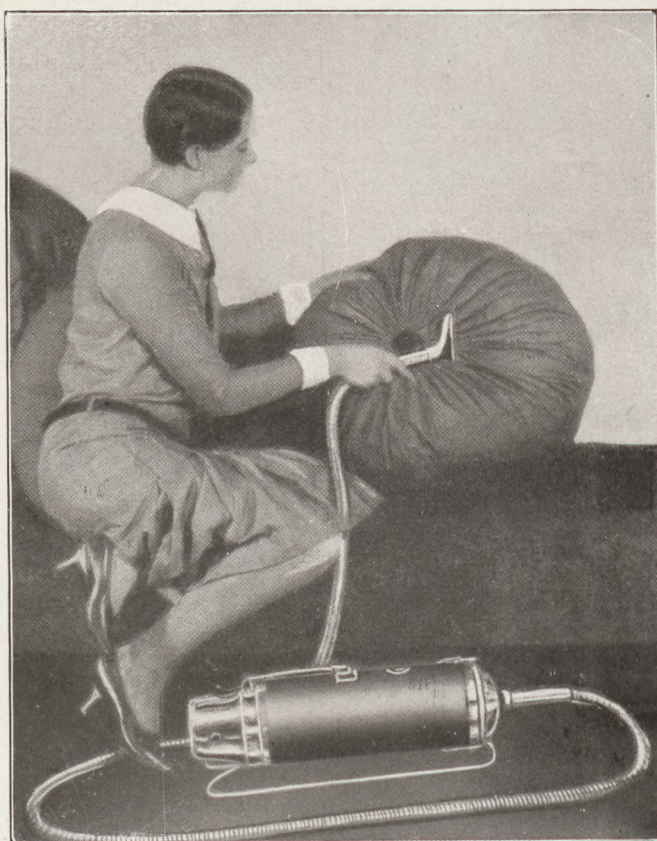


PALUGYAY
PEZSGŐ

ALAPITVA 1810-BEN / TELEFON: AUT. 884-11

STOCKBAUER GUSZTÁV

Budapest, IV, Párisi-utca 3. Készít ágyneműket, paplanokat és matracokat a legfinomabb kiállításban. / Különlegesség: Pehely-paplanok



Asszonyom!

Kellemes levegőjű, pormentes otthona lesz, ha

Electro Lux

porszívógéppel takarít. Legkényesebb szőnyeget, kézimunkáit és csecsebecsét játszva pormentesítheti és a rongálódástól megóvhatja.

Kérjen kötelezettségnélküli bemutatót st!

Központi iroda:

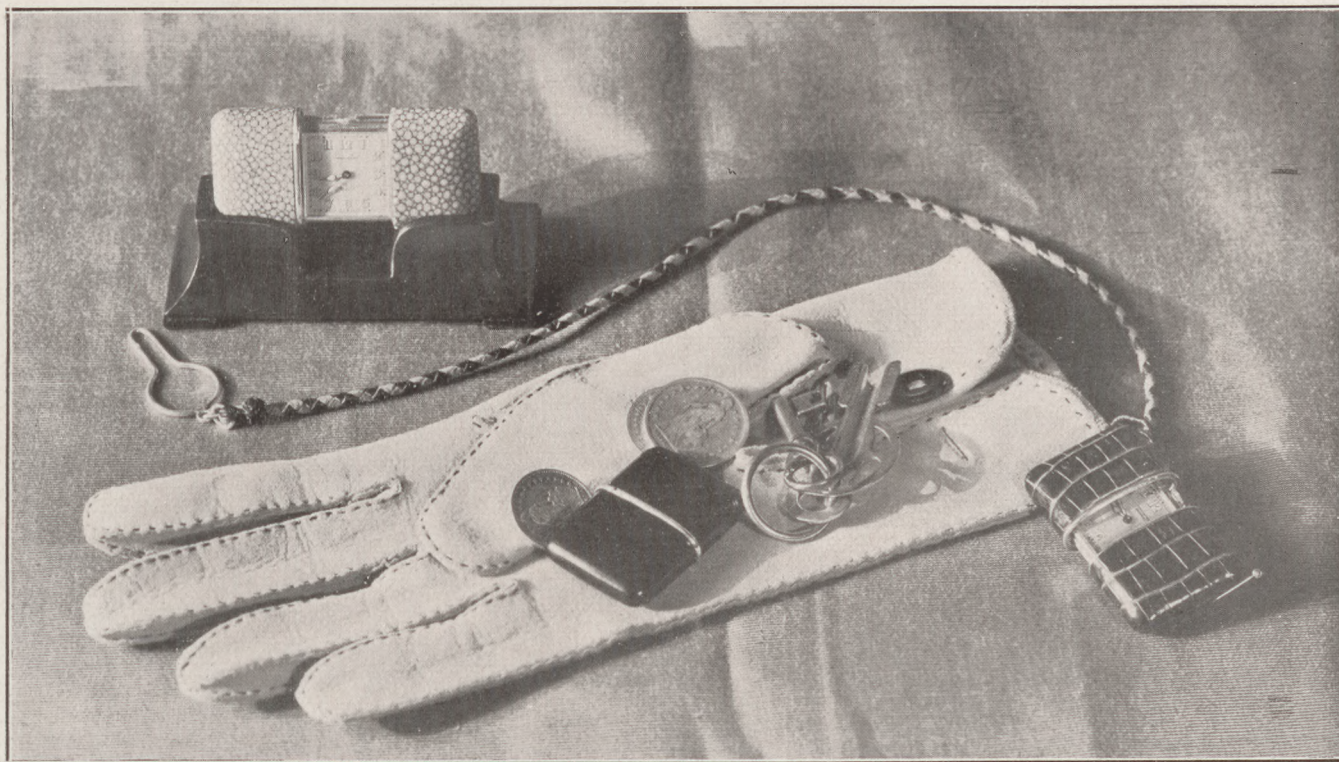
Budapest IV, Kristóf-tér 2, I. em.

Bemutatóterem és műszaki osztály:

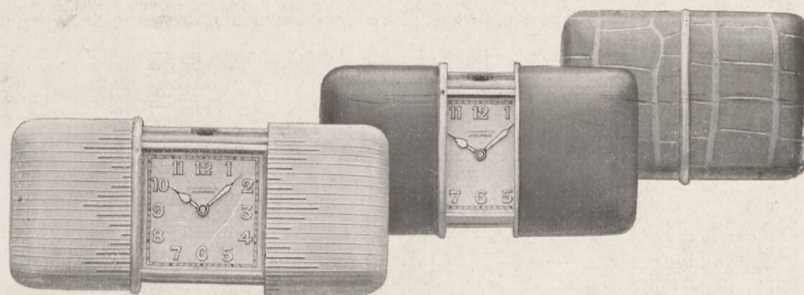
Budapest, IV., Városház-utca 16.

Telefonszám: 868-14, 868-15 és 821-78

MOVADO



Ermeto
az összecukható
förfhetetlen óra.



MOVADO



115
ELSŐ DIJ

A világhírű svájci MOVADO precizlós óragyár feltűnést keltő újdonsága. Az ERMETO kettős védőtokja portól, nedvességtől egyaránt megvédi az óraművet. Az óra leesés esetén sem sérül meg és megtartja eredeti megbízható precizitását. Két modellben készül:

STANDARD, egyszerű kézi felhúzással;

NON STOP, automatikus felhúzással, melynél az óra a ki- és becsukással húzódik fel. A rugó túlhúzása és a felhúzás elfelejtése lehetetlen.

A páratlan kedves kiállítás végtelen gazdag sorozata, hölgyeknek és uraknak egyaránt,

a legmegbízhatóbb,

a legkevésbé kényes,

a legelegánsabb és

a legnagyobb örömet szerző eredeti ajándéktárgyat nyújtja.

HERPY ARNOLD

ÓRAMŰVES

BUDAPEST IV, PETŐFI SÁNDOR-U. 17



G. Hollós Klári

Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

TELEFON:
874-70

HARCSA SZABÓ
FRAKKJA, SMOKINGJA FOGALOM

VÁROSHÁZ-
UTCA 16

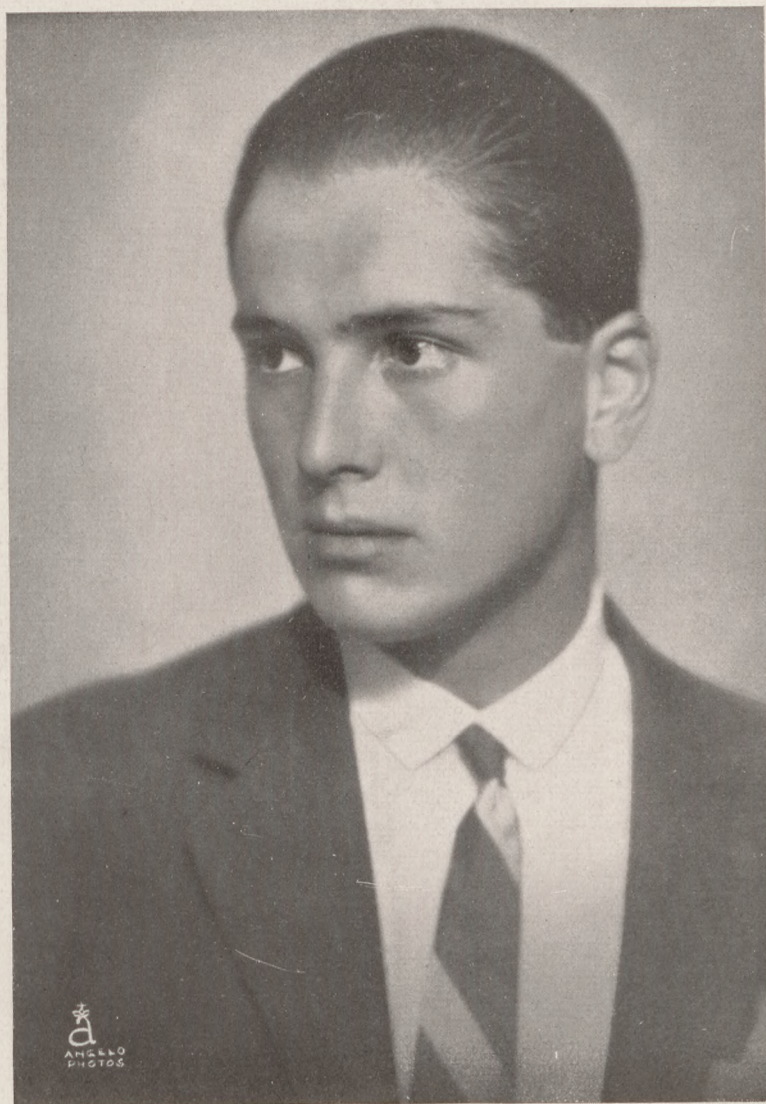
A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám
Telefon: Szerk.: LÁ. 6-74. Kiadóhiv. LÁ. 5-42

Szerkeszti és kiadja:
MIKICH KAROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P, félévre 14 P, negyedévre 8 P.
Utólag fizetve 1/4 évre 10 P. Egyes szám 80 fill.



ifj. Horthy Miklós
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

KOKESCH SÁNDOR

SZŰCSMESTER
BUDAPEST IV, KOSSUTH LAJOS-UTCA

TELEFON: 856-31

3

Alapított: 1798-ban.
Szőrmebundák és boák nagy választékban.
Atalakításokat juttányosan vállalok.

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő uram! Nem vagyok hivatásos író és azt hiszem nem is az a fontos nálam hogyan írom Magának kisedet hireimet, hanem inkább azok eredetisége a lényeg, — ami mégis csak érdekel minden társaságba járó embert. Ezeket feleletképpen jegyzem meg azon levélre, melynek írója „eredeti ötlete“ gyanánt kér, hogy leveleimet versformájában kövessem el. Képzeld csak el, ha egy kis igaz pletykát ilyen kinrimekben írnék meg:

Bárban történt az eset,
Amely két gróffal megesett,
Andris, Pali összeveszett,
Nem lett belőle látélet.
Helyreállt a szeretet,
S a vége kis „dutyi“ lett.

(Igazán rémes, — nem az eset, hanem a vers.) Na és milyen furcsa volna, ha viszont ezt a kis hírt egy hét múlva abban a másik pletyka-rovatban viszont prózában olvasnád, — már pedig azt egyik a költésre leghivatottabb és legigazabb magyar poéta szerkeszti. Mert ott úgy-e a publikálásnak mégis más formáját kell választani, — bár minden kerülés nélkül (ügylátszik a Maga hozzájárulásával) odanyomtatják, hogy a hírek a társaságból valók. Pedig ha ez nem lenne feltüntetve, csak én ismerném fel a tölem eredő ujságokat vagy személyi-hireimet, amilyen például a legnépszerűbb arisztokratának, Batthyány Elemér gróf betegségének a szerencsés jobbrafordulása, avagy Festetics György grófnak helyszíni szemléje a Haen-szobában. (Ügylátszik egy jó helyet választott ki Magának!) A télen ide fognak alighanem járni a bárók hívei, — még azok is, akiknek nincsen pénzük. Na ne higgye nem

azért, mert talán külön folyószámla-osztályt is beszerveznek, — hanem mert nagyon olcsó lesz minden — különösen nappal. Egy másik bárban történt, hogy ott megjelent több úr társaságában „Miss Európa“. A szomszédságában ült Misley Kálmán főhadnagy, a híres urlovas, aki nagyon szeretett volna táncolni vele. Mintha csak egy tribünugrálásról volna szó, ott termett az ismeretlen asztalnál, bemutatkozott és azt mondják oly snájdígg volt, hogy nem lehetett neki ellentállani. Nálunk még ez a külföldi szokás nincs elfogadva s a legtöbb esetben affér történik, amint legutóbb egy harmadik bárban egy vidéki úr majdnem megrázta a hivatásának élő ú. n. betáncolót, amiért ismeretlenül felmerre kérni a feleségét. Mennyire ügyesebben rendezték abban a lármás Bellevueben a házi táncversenyt, a hivatásos táncférfiak teljes kizárásával. A régi s az idén ismét divatos valcerok is sorra kerültek. A győztes hölgyek Huszka Lilly, Mössmer Józsefné, Jellenz Kató gyönyörű babákat nyertek. A majdnem nyertes hölgyek között volt Kapotsffy Mária, Balonyi Gusztávné, Schaurek Ottmárné és a két Erdélyi nővér.



Umberto olasz trónörökös és menyasszonya Mária belga kir. hercegnő

Még egy kedves és régen várt hymen-hírt is közlök: Sármezey Miklós, vagy amint őt Pesten osztatlan szeretettel becézik, a Munye megnősül, sőt már november 16-án az egyetem-templomban fogja menyasszonyát, Muzslay Annuskát oltár elé vezetni. Sok ilyen kedves „nem ujságot“ — amelyre számítanak és be is következnek — szeretne még írni Önnek törhetetlen és verhetetlen híve Lenke.

ALAPITTATOTT: 1835.

CHMEL

ZONGORATEREM
ÚJ ÜZLETHELYISÉGEI
DOROTTYA-U. 7. HITELBANK-PALOTA

BECHSTEIN, BÖSENDORFER, GROTRIAN—STEINWEG,
PROKSCH, STECK (AEOLIAN COMPANY NEW-YORK)
EGYEDÜLI KÉPVISELETE

JUTÁNYOS ÁRAK. KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK
Gramofonok, lemezek, pianó, kottatekercsek alkalmi áron kaphatók

Elszakadt, kiegészített, molyragott szövet, vászon, selymek mokett, stb.

speciális műtömése KÁRPÁTI ERZSI
VII, Akácfa-u. 64. Király-u.s.

HÖLGYEKNEK
ÉS URAKNAK
FIGYELMÉBE!

Mindennemű gyapjúdolgot szakszerűen javítunk. — Talpalás, fejelés és selymharisnya-szemfelszedés legolcsóbb árban.

VIKTÓRIA DIVATKÖTŐDE
IX. ker., Ráday-utca 16. szám

Ruhák, toilettek, vegytisztításával bizzuk meg a Király-Gőzmosó, festő, vegytisztítót. Tel. Aut. 851-29

SZABADI A. ÉS FIA
ANDRÁSSY-ÚT 2. SZÁM
ZONGORA, GRAMOFONOK ÉS LE-
MEZEK NAGY VÁLASZTÉKBAN

„Sirenze“ iparművészeti műhely. Ajándéktárgyak: Babák, börmunkák, lámpaernyők. — Tanfolyamok. IV, Múzeum-körút 27. l.

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. *Batthyány-Strattmann László* herceg és felesége hosszabb külföldi utazás után hazatértek Kőrmendre. — *Dr. Szapáry Frigyes* gróf Altmünsterből Adonyra utazott. — *Pásztélyi-Lipthay István* báró és felesége öthónapos ischli tartózkodás után Budapestre érkeztek.

— *Szentgyörgyi Elemérnek* a pápa a Szent-sir lovagrend lovagi méltóságát adományozta. — A *Korományzó Osvald Istvánt* a kir. Kúria másodelnökévé nevezte ki, továbbá a rendőrség államosításának 10-ik évfordulója alkalmából a következő kitüntetések adományozta: *Bezegh Huszágh Miklósnak* magas elismerését adatta tudtul, *dr. Vay Kúzmér* min. tanácsosnak, *Ghitzy Tihamér* debreceni kerületi főkapitánynak és *Dorning Henrik* főkapitányhelyettesnek a II. osztályú magyar érdemkeresztet adományozta.

HYMEN. Özv. turchányi és teres-tyénfalvi *Turtsányi Kálmánné* szül. Stühmer Ellaleányát *Babát* eljegyezte zábori *Záborzky István* és fái *Fáy Lenke* fia *Viktor*.
Johannisthali *Beer Vilmos Mária* birodalmi lovag eljegyezte *Vutkovich Zenőt*.

Dáni Nándor és felesége szül. *Wágner Irén* leányát *Évikét* el-

jegyezte *Jurenák Ede* földbirtokos, *Jurenák Béla* és néhai felesége szül. *Bolyó Irén* fia.

Parasznyai *Rácz Kálmán* dr. és felesége *krassai Kerpely Erzsébet* leányát *Gizellát* f. é. november hó 4-én déli 12 órakor vezeti oltárhoz az egyetemi templomban *Tóth Kálmán* dr.

Szentmiklósi és óvári *Pongrácz Olga* bárónőt okt. 28-án oltárhoz vezette *Chlumecben* nemes *Dreger Gottfried*.

Alsóviszokai Gerlóczy Endre dr. és gróf *Zichy Istvánné* szül. *Takács Mária* házasságot kötöttek.

Zágoni Mezey Andor dr. főtorzsorvos és felesége szül. *Henger Ilona* nevelt leányát *Ricát* okt. 26-án vezette oltárhoz *Oszetzky László* magántisztviselő.



† **Badics Aurélné** nagyselmeci Toldy Inez
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

közy Györgyné leánya és huga *Mária*, *Hertelendy Zoltán* és felesége, *Svastics Lilly*, *Dessewffy Aladár*, *Csorba Sándor*, *Kacsokovics Gyula*, *Lehner János*, *Kelen Andor*, *Boda József*, *Rajnik Bruno*, *Belitska Antal* és lg. *Csejdy L.*

MODERN LAKÁSBERENDEZÉS BEN a Bútorcsarnok Szövetkezet lakásművészeti osztálya a **dívatos márka** Rákóczi-út 7. (Pannónia-szálloda mellett.)

IPARMŰVÉSZETI bútorok Budapesti Műszaktalos Mesterek Lakásberendező Szövetkezeténél, V, Báthory-utca 4.

ANEPTUNE vezős Egylet e hó 22-én tartotta meg margitszigeti klubházában évadzáró ünnepi vacsoráját, melyen a jelen voltak között a 45 éve fennálló egyletnek legrégebb alapító tagjait: *Perger Ferenc* elnököt, *Várady Gábor*t és *Mészáros Ferencet* szeretettel üdvözölték. *Szendey Béla* alelnök elismeréssel emlékezett meg az őszi távevezős nyolcas versenyről, melyet az egylet skiffistáiból alakított csapat immár folytatólag harmadikban nyert meg. Majd *Holzwarth Lajos* igazgató az új klubháznak építési terveit és módozatait ismertette, végül *Kelemen Móric* és *Ridly István* felszólalásai váltottak ki általános tetszést.

VACSORA. Özv. *Hencz Jenőné* szül. *Dessewffy Emília* vései otthonában vacsorát adott, amelyen jelen voltak a két házikisasszonyon *Bösztör* és *Mimón* kívül: *Sár-*

ELIZABETH ARDEN
készítményeinek lerakata

Kosztelitz

PARFUMERIE
V, Dorottya-utca 12. Tel.: Aut. 820-15
IV., Váci-utca 18. Tel.: Aut. 835-81

DIPLOMÁCIAI HIREK. Őszinte fájdalommal értesült a budapesti társaság Durini di Monza gróf budapesti olasz követ távozásáról, aki a közel jövőben valamelyik délamerikai államba lesz áthelyezve.

ESTÉLY A FÉSZEKBEN. Claudia Victrix a párisi Opera Comique tagja tiszteletére rendezett estély volt az idei szezonban úgyszólván az első társadalmi esemény, amint azt már a multkori számunkban is jeleztük. A Fészek nagyterme a zsúfolásig megtelt csütörtökön este a tagokkal és a meghívott vendégekkel és lelkesen ünnepelték a vendég művésznőt, akinek szépségén kívül briliáns ékszerei méltó feltűnést keltek. Az első sorokban ott volt Durini di Monza gróf olasz követ és felesége, Ugron Gábor v. miniszter, Petri Pál államtitkár, Erődi-Harrach Tihamér és felesége, Bárczy István államtitkár, Örfly Imre és felesége, Eckhardt Tibor és felesége, Berényi János gróf és felesége, Bacsinszky Vladimír és családja, Zerneck Ernő és felesége, Bohus László báró és felesége, Nemes Dezső és József feleségeikkel, Preisinger Frigyes és felesége, Petri Lajos és felesége, Oberschal Pál és felesége, Bródy István és felesége, Resovszky Béláné és leánya, Zerkovitz Béla és felesége, Héderváry Lehel, Stankovits Szilárd, Lauber Dezső, Dinich Ödön, Reimann Ernő, Nikolits Iván, Lázár Imre gróf és még sokan. Hangverseny után vacsora volt a vendégházaspár tiszteletére, amelyen résztvettek: Miklós Andor és felesége Gombaszögi Frida, Petrovich Elek, Oxília kat. attasé, Tihamér Lajos, Farkas Imre, Góth Sándor és felesége Kertész Ella, Heltai Jenő és felesége, Harsányi Zsolt és felesége, Horvay János és Balbi karmester. Ezalatt a

nagyteremben megindult a tánc, ahol a legszebb leányok közül megjegyztük Resovszky Matyit, Molnár Kaczyt, Rimély Gyöngyikét, Ladányi Erzsikét és Miss Európát Simon Böskét. A közönség másik része a melléktérmebe vonult, hol Istokovits Kálmán rajzai és Simon Lajos tájképei keltettek méltó feltűnést.



Dr. Kóztján Emil és Antal Boriska
Kossak utóda Komáromi felvétele

AZ EUKARISZTIKUS KONGRESSZUS a vasárnapi szakadó eső ellenére is impozáns megnyilvánulása volt a magyarországi katolikus hitéletnek. A Vigadó nagytermében megtartott közgyűlésen ott volt a katolikus főpapság képviselőin kívül a világiéletszamos kiválósága, így többek között: Augusztá, Erzsébet, Stefánia, Gabriella és Magdolna királyi hercegnők, Fesztetich Tasziló, Fesztetich László és Lónyay Elemér hercegek.

JEAN CHIAPPE párisi rendőrfőnök hosszabb időt töltött Budapesten, mialatt a m. kir. államrendőrség mintaszerű berendezéseit tanulmányozta, a szabad óráiban pedig a főváros előkelő köreivel keresett érintkezést.

ERDŐHEGYI LAJOS képviselőt, ki a budapesti társaságnak is igen kedvelt tagja, Kállay Miklós utódjául Szabolcs és Ung vármegyék főispánjává nevezték ki. Viszont Erdőhegyi kerületét a Szabolcsban oly népszerű Kállay Miklós kereskedelmi államtitkár fogja átvenni.

WINKLE NÁNDOR 68 év óta fennálló kép- és keretüzlet hirdetését olvasóink szives figyelmébe ajánljuk.

KISLAKÁSOK NAGYSTILU BEREDEZÉSÉBEN a Bútorcsarnok Szövetkezet lakásművészeti osztálya **specialista**. Rákóczi-út 7. (Pannónia-szálloda mellett.)

Hajhullás, korpásodás ellen TRILYSIN KLINIKAILAG KIPRÓBÁLT BIOLOGIKUS HAJERŐSÍTŐ.

Szörmebundák **E**vetovics szücsnél
rókák, stb. **E**
Petőfi Sándor-utca 7. szám
(Bejárat a Pilvax-közből)

IFJABB HORTHY MIKLÓS majdnem végzetessé vált szerencsétlensége napokon keresztül állandóan lüktető izgalomban tartotta az egész ország közvéleményét. Ijedt tekintetek keresték a napilapok hasábjain a legújabb jelentéseket és a megkönnyebülés érzésével lélekzett fel mindenki, amikor végre a javulás állapota beállott. Együttértzett az egész ország ezekben a kritikus napokban a mélyen sujtott szülőkkel, akik a beteg ágya mellett virrasztottak, — de lélekben ott volt mindenki. Végre bekövetkezett a várva-várt pillanat és most velük együtt bizakodik a határokon innen és túl minden magyar, amint mindenki imájába foglalta a kérést: »Mentsd meg Uram! — őt...«

VADÁSZATI HIREK. A tolnai vadásztársaság október 12-én megkezdte a vadászatot. A tolnai huszárkaszárnyában nagy társaság gyűlt össze erre a napra. — Örkényben Erdődy Rudolf gróf okt. 14-én megnyitotta az idei falka-vadászszesont. — A pápai, nyiregyházi és komáromi Hubertus-vadászatok megkezdődtek.



Unger Mihályka (apja, Unger Béla által ejtett vadkanon)
Szmrecsányi Magda felvétele

PROTESTÁNS TEÁKAT rendez az idén is a Protestáns-bál bizottsága a Bristol-szállodában, hol e hó 8-án tartják az első ilyen összejevetelt.

KRAUSZ SIMON képgyűjteménye és lakberendezési tárgyai, ezenkívül más gyűjteményekből származó műtárgyakat október 27-étől kezdődően értékesítik a m. kir. póstatakarékpénztár árverési csarnokában.

Művészi függönytisztításért forduljunk a Király-Gőzmosodához :: Telefon: Automata 851-29

Baranyánadásdi és szentgyörgymezői FEICHTINGER GYÖRGY báró tüzérhadnagy hamvait Olaszországból most hozták haza és helyezték örök nyuga-



báró Feichtinger György tüzérhadnagy,
Labori felvétele

lomra. Az elhunyt még 1917-ban esett el a borzalmas doberdói harcokban. Az itthoni temetésen nagy és előkelő közönség vett részt. Köztük a hősi halott édesanyja, Feichtinger Elek báró volt boszniai osztályfőnök özvegye, nővére Báthory Józsefné leányával Astuto Baba és Flaminia hercegnővel, továbbá Zsitvay Tibor igazságügyminiszter.

AZ »ILLUSTRIRTE ZEITUNG« éppen olyan szükséges és fontos utitárs, mint keleten a dragoman, nyugaton a Baedeker. Minden számában rengeteg érdekes cikk, színes fénykép köti le a figyelmet. Mutatványszámot szívesen küld a kiadóhivatal (Verlag I. Weber, Leipzig).

KIRÁLY-GŐZMOSÓ A LEGJOBB TISZTÍTÓ!
Telefon: Automata 851-29

SAPHIR IMRE MESTER 1889—1929 években volt tanítványait felkéri, hogy címeiket a 40 éves jubileumát rendezőbizottsággal VII, Rákóczi-út 30. sz. a. közöljék.

A garatüreg a légzőszervek megbetegedésének kapuja. Ha fertőzés ellen védekezni akar, használja az orvosilag elismert Pantlavin-pasztillákat.

Az úri közönség a Király-Gőzmosodában mosat!
Telefon: Automata 851-29

DR. SZÁSZ EMILNÉ orvos és Fiedler Irma bárónő kozmetikusok, Budapest, IV. Andrásy-út 1.—I. emelet, modernül felszerelt intézetükben elvállalnak a legkényesebb igényeket is kielégítő arcápolást, alkalmi kikészítést, hajszál és szemölcsirtást, fogyasztást, szénsavhófagyasztást, kvarzfénykezelést. Rendelés: d. e. 10-től—este 7-ig. Telefon: L. 998—58.

OKL. ZONGORATANÁRNŐ, kitűnő pedagógus, órákat jutányos árban vállal. Erzsébet-krt. 8, I. em. Tel. József 404—23.

DÁN-BUNDA

OLCSÓ
mert
JÓ
Dorottya-u. 5

HALÁLOZÁS. *Bülow Bernát* herceg, volt német birodalmi kancellár 80 éves korában október 28-án Rómában meghalt. — *Bányavölgyi Tost Gyula* v. b. t. t. ny. vallás- és közoktatásügyi miniszter, a Lipót-rend lovagja stb. 84 éves korában okt. 24-én meghalt. — *Lamberg Henrik* gróf, cs. és kir. kamarás, v. b. t. t., tábornok 89 éves korában Ottensteinben elhunyt. — *Uzoni Béli Kálmán* gróf, az erdélyi magyar arisztokrácia egyik kimagasló tagja, béldi birtokán meghalt. Halála Erdélyben és a fővárosban nagy részvétet keltett. — *Heim Pál* dr. egy. tanár, a fővárosban közismert és közkedvelt gyermekgyógyász váratlanul meghalt. Nagy részvét mellett temették el. — *Csépay Sándor* dr. egy. m. tanár felesége tragikus körülmények között elhunyt. — *Szelke Sarolta* életének 66. évében meghalt. Az elhunytat a vitéz *Szelke-, Sigray-, Bárczay-, vitéz Lipcsey- és Tóth-családok* gyászolják. — *Weber János* felsőházi tag *Kiskunfélegyháza* október 22-én elhunyt. — *Détéri Borbás Gáspár* fővárosi ny. tisztü ügyész 78 éves korában elhunyt.



A lellei gráciák: balról: Szalay Dudy, Álgya Marianne, Kemény Kató bárónő
báró Kemény Gábor felvétele



szombati Fehér Kató Kúnhegyesen

A HAJÁPOLÁS KÉRDÉSE állandóan foglalkoztatja úgy az orvosokat, mint a publikumot. Igazán tudományos alapon azonban még nagyon ritkán nyultak ehhez a kérdéshez. Ilyen tudományos alapon készített gyógyszer a *Trilysin*, egy klinikailag kipróbált biológiai szer, hajhullás, korpásodás, ősztülés ellen és a mindennapi hajápolásra.

GALLÉRTISZTÍTÁS (bécsi módra) a Király Gőzmosodában. * Telefon: Automata 851-29

LIDÉRCFÉNY

*Én Kedvesem . . . e lázadó dalokban
Te élsz. S a bús ólombetűk mögött,
a fojtott vágy piros parázsa lobban . . .
(alvó szívem bíborba öltözött).*

*Én Kedvesem . . . légy mindörökké áldott,
nem is tudom hogyan nevezzelek . . .
— hiába gyúlnak boldog villanások
én mégsem irhatom le a Neved . . . !*

*És látod egyre nő a tintatenger,
betűk . . . szavak futnak vakon Feléd.
Én Kedvesem, a jóreményt ne vedd el,
a líra forrósága nem elég.*

*Ne haragudj . . . kellene most az arcod,
elmennék békén, boldogan veled,
jobb abbahagyni a sok bamba harcot
s a hangod oly csodálatos zene . . .*

. . . a szád . . . a szád . . . a szád . . . most kellene . . . !

(1929. október.)

UJHELY JÓZSEF

M. MES KEIFEL ÉS HIRSCH KAMARAI SZÁLLÍTÓK **FŰZŐK, CEINTÜRÖK, SPORTFŰZŐK ÖVEK, MELLTARTÓK, KEZTYŰK -**
BUDAPEST IV., VÁCI-UTCA 12 - TEL.: 826 - 42

Angol és francia nőiruha-különlegességek TELEFON: Aut. 845-82
Bednárik-szalon Veres Pálné-utca 19, félem. 1

A fővárosi és vidéki közönség figyelmébe!
A modernül átalakított
NÁDOR PENSIO
Budapest V, Nádor-utca 24. Telefon: Aut. 266-04
Kittűnő házikonyha. Lift díjtalan. **Bridge partik-**
nak külön terem. Bejáró társaságok részére is.

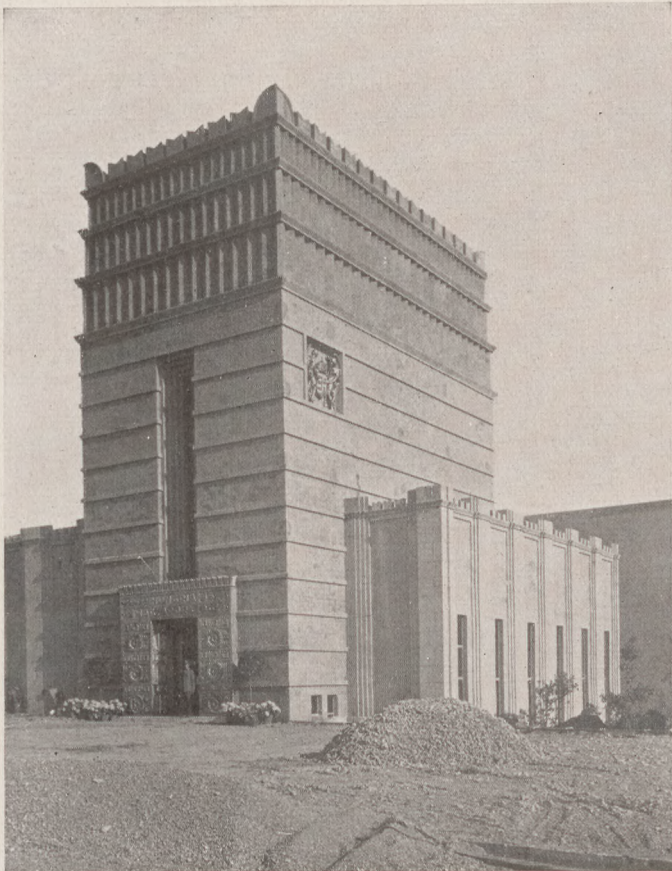
Szörmebundák és boák nagy választékban. Rendelés után jutányosan készítik. **SZÉCSI SZÜCSMESTER** TELEFON: Lágymányos 6-34 I. HORTHY MIKLÓS-ÚT 21. SZÁM

ALAPITÁSI ÉV: 1862 **CUENDET CONSTANT** SVAJCI ÓRAS BUDAPEST IV., APPONYI-TÉR 5. SZ. TELEFON: A. 880-39
ÓRAKÜLÖNLEGESSÉGEK RAKTÁRA NAGY JAVITÓMŰHELY

UTAZÁS SPANYOLORSZÁGBAN

(4. folytatás)

Még aznap visszatérünk Montserratból Barcelonába, hogy minden percet kihasználva, a kiállítás megtekintésére minél több időt áldozhassunk, hiszen csaknem kimeríthetetlen anyag van itt felhalmozva. S mielőtt elhagynánk Barcelonát, a szívünkhöz legközelebb álló magyar kiállításra kell megegyszer visszatérnünk.



A barcelonai világiállítás magyar pavillonja

Tervezték: Györgyi Dénes és Menyhért Miklós műépítészek

E célból a magyar pavillonhoz hajtatunk, mégpedig a különös véletlen folytán egy olyan »fekete fuvaros« soffőr vitt oda bennünket, aki a háború alatt mint francia katona német fogságba került s ezen három évből néhányat töltött Magyarországon. Mondani sem kell, hogy a fogság dacára, kellemes emlékei fűzik hazánkhoz. Persze nagy öröme szolgált, hogy magyarokat vihetett a magyar kiállításba, oda, mely művészi tekintetben »ő szerinte is«, — több hossal vezet a többi kis nemzetek előtt.

Bizony sem a magyar pavillonnal szomszédos angol mintavásár, sem pedig a másik szomszédunknak Dániának a kiállítási épülete nem is hasonlítható a miénkhez, amely a rendelkezésre álló egyszerű eszközök dacára is imponáló és dicséri a tervező műépítészek, Györgyi Dénes és Menyhért Miklós kiváló esztétikai érzékét. A nagyteremben ott látjuk a magyar művészek rep-

rezentánsainak műveit, kik a zsűrinek a közelműtban történt döntése alapján a második helyet foglalták el az összes nemzetek közötti nagy versenyben. Magyar részről Déry Béla a kiállítás művészi rendezője vett részt abban a nemzetközi bizottságban, amely két arany és nyolc más érmet ítelt oda a művészeinknek. A nagyteremben látható a többek között Iványi-Grünwald Béla aranyérmes »Cigányok« festménye, valamint Kisfaludy-Strobl Zsigmond gyönyörű »Vénusz«-szobra, továbbá az elsődíjas Csók István festménye és Karlovszky Bertalan sikerült portréja a kormányzóról. Nagyon szép Budapest székesfőváros Idegenforgalmi Hivatalának a terme, ahol egy széles háromosztású művészi dioráma díszlik, amely remekfekvésű fővárosunk dunaparti perspektíváját mutatja. Ezt két fiatal iparművészünk, Singhoffer Géza és



A barcelonai magyar pavillon főbejárata belülről

Csapó-Heim József készítették s ők maguk is állították fel a helyszínén. Sikerük van.

Szemünk előtt gyönyörködött egy angol házaspár (de lehettek amerikaiak is!) fővárosunk legszebb épületeinek a képeiben s ezekből rögtön leszögezték véleményüket, mely szerint Budapest sokkal szebb mint

KOSSUTH-PENSIO

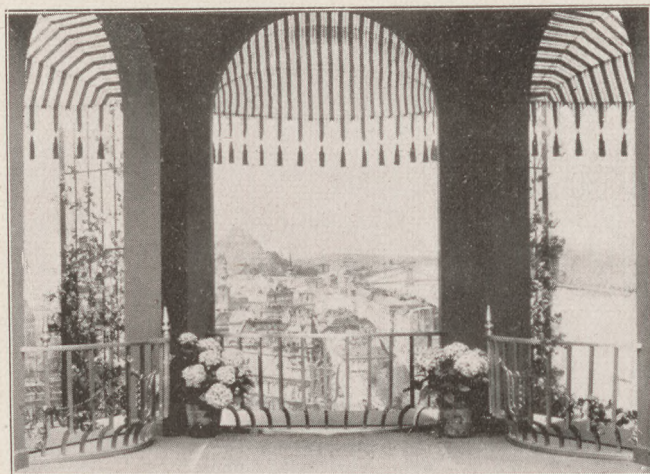
KOSSUTH LAJOS-TÉR 10. SZ. (NÁDOR-UTCA SAROK)
Budapest legújabb és legelőkelőbb pensiója * Telefon: Lipót 976-34 és 996-95



Don Fernando infáns (a spanyol király fivére) meglátogatja a barcelonai magyar kiállítást.

Balról jobbra alsó sor: Ruttkay Udó konsul, a Spanyol herceg, Matuska Péter követ, mögöttük Resovszky Béla kormánybiztos és Déry Béla. 3. sor: Milans del Bosch polg. korm. és Conde del Montsegny. 4. sor: Nath. B. Steward, Perez Ojeda a teng. parancsnoka, Györgyi Dénes műépítész, S. Diaz rektor, báró Viver Barcelona polgármestere, Lipót Salvátor főherceg, Foronda márkí, Barrera tb. kat. parancsnok. 5. sor: Mirtkinen finn követ, Romanelli ezr. olasz követ, A. Winguist svéd követ, S. Rubi ceremoniamester, M. Kendall Park angol attaché stb. *Fotos Gaspar-Sagarra y Torrents (Barcelona) felvétele*

Bécs — és csodálatos, mégis Bécs a fővárosa a közös országnak. (!?) Ők még a közös országnál, a monarchiánál tartanak, — pedig immár tíz éve, hogy ezen túlvagyunk. (Talán sajnós, talán hála Isten.)



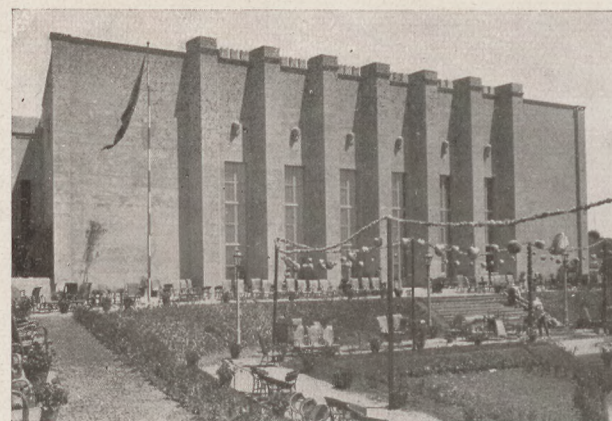
A barcelonai magyar kiállításon Budapest látképe
(Singhoffer Géza és Csapó-Heim József műve)

A külföldiek részére megkapó és jó propagandát képeznek azok a kis képes füzetecskék, amelyet a főterem középső asztaláról hordanak széjjel a látogatók, hirdetővén a csonka magyar haza létezését és kulturáját. Ugyanazon az asztalon a Magyar Mű-

vészet, a Magyar Iparművészet és a Magyar Építőművészet néhány füzete, valamint »A Társaság« be-kötött évfolyama képviseli a legszebben készített magyar hetisajtó produktumait.

A nagyterem üveges ajtajai egy tágas terasszra nyílnak, ahonnan a legpompásabb kilátás élvezhető a tenger felé. A toronynak erre néző homlokzatán elhelyezett magyar címer felé fordulva egy nagy társaságnak magyaráz valamit egy idősebb úr. Spanyol főiskolások lehettek, akiknek — mint megtudtuk, — tanáruk éppen Magyarországnak megcsönkítéséről és ezzel kapcsolatban lefogyott címeréről beszél. Csodálatos, — de egyben örvendetes, hogy legalább a spanyol professzorok ismerik helyzetünket.

A magyar pavillon főbejárata a kézművesek ipari termékeinek a nagytermébe vezet, amelynek sikerült elrendezése Resovszky Béla kormánybiztos műve. A különféle magyar háziipari cikkeken (mezőkövesdi varrottasok és hímzések) kívül ott szerepelnek a



A magyar kiállítási pavillon oldalhomlokzat részlete
(Györgyi Dénes és Menyhért Miklós építészek műve)

mezőgazdasági termékek és persze a tokaji bor. A legnagyobb érdeklődés a magyar motívumú drágaköves ékszerek körül észlelhető. Ezen különlegességéből a Grand Prix-nyertes Krausz Testvérek ugyan-csak szép forgalmat — és jó propagandát, — csinálnak.

Persze a felett lehet vitatkozni és arról elég sokat olvastunk, hogy mi mindent kellett volna még a kiállítás anyagába felvenni. Ezen szűk keretekben az itt látottakról is elég szép fogalmat alkothatnak hazánkról. Fontos az, hogy mégis itt vagyunk a nemzetek nagy versenyében és ha már itt vagyunk, minnél többen látogassák a kissé félreeső magyar pavillont.

A magyar kiállítást e hónapban tekintette meg a spanyol királyi pár, Fernando spanyol kir. infáns a király fivére, valamint a király leányai — s valamennyien a szokásos udvariasságon felül is el voltak ragadtatva. Tehát a királyi házzal az élén tudomást vettek a spanyolok is kis országunkról, mely tőlük oly messze, de irántuk tele szimpátiával él, — szenved — és vár.

(Folyt. következik)

LOHR MÁRIA-KRONUSZ

Vegyztisztító, csipketisztító és kelmefestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

SZINHÁZ / HANGVERSENY

A nürnbergiek látogatásától már csak alig egy hét választ el, s így érthető az a meleg érdeklődés, amellyel a budapesti színházi világban várják ezt a nagyarányú vendégszereplést. Nem kisebb dologról van ugyanis szó, mint arról, hogy a nürnbergi opera eljön Budapestre, ahol előadja — ugyan mi egyebet is adna elsősorban elő, mint a — Nürnbergi mesterdalnokokat. Sőt, a pestieknek még egy kis csemegével külön is kedveskednek és előadják Strauss Richárd Intermezóját. A drámai együttes is eljön a magyar fővárosba, ahol egy Shakespeare-darabban fogják kitűnő interpretáló művészetüket bemutatni a pesti közönségnek.

No, de nem árulok el mindent előre, mert akkor nem lesz semmi sem meglepetés. Igaz, Pesten úgy elszokik az ember gyakran a meglepetéstől — hiszen senkit sem ért váratlanul Lengyel József kitűnő darabja: A nagy börtön. — Markovics és Remarque — vagy ha így jobban tetszik: Kramer — nyomán egyre-másra hagyják el a sajtót a háborús regények és a szomorú hadifogság fölelevenített emlékeiből táplálkozó elbeszélések. Van ebben valami szadista vonás: normális életkörülmények között átélni a kín, a vér, az iszonyat rohanó perceinek lassanként már ködlő emlékei.

Valahogyan úgy, mint a kályha mellett sajnálni a megfagyott verebeket. Hálás téma ma s a nagy csömör után némi pikantériát is jelent, de ugyanakkor kényes téma is. Lengyel József jól oldotta meg ezt a feladatot. Pillanatképei élesek, erősek. Aki »ott« volt: összehasonlíthat, akit megkímélt sorsa attól, hogy »ott« járt legyen — sokat láthat, ha látó szemmel nézte a darabot. A szép sikert azonban nemcsak a jó darab és a jó rendezés, hanem jelentékeny

módon a kitűnő művészeknek — Kabosnak, Jávornak, Dellynek, Somlárnak s a többieknek játéka is biztosította. Bársony István rendezése meglepően tökéletes.

A Teréz körúti Szinpad új műsora egy részbeni újítást hozott. Noti Károly és Vadnai László hat képből álló bohózata kerül színre az új műsorban — ilyen hosszú darab eddig még nem került színre ezen a kis szinpadon. A bohózat rendkívül mulatságos és kacagtató munka, s mindenek felett pompás alkalmat nyújt a főszereplő Salamon Béliának, hogy sajátosan egyéni humorát csillogtathassa. A darab sikere elsősorban az ő sikere, de nem szabad elfelejtkeznünk a kitűnő együttesről sem, amely nagyszerűen összetanult tempóban intéz rohamot a közönség nevető idegei ellen. Ezenkívül még néhány kisebb kabarétréfa is színre került, amelyekben főleg az ellenállhatatlanul kedves és egyre jobban előretörő Bodó Ica, valamint Boros Géza, Sárosy Andor, Rajna Alice, Lengyel Gizi és Berki József kapnak tapsot.

Az Operaház felújította Gluck örökszép operáját, az Orpheust. Új betanulásban és új rendezésben köszöntött ismét be az ódoni tragédia, az új köntös sokat használhat. Különösen nagy szerephez jutott a világitási technika. Dohnányiné Galafrés Elza bámulatraméltót

produkált a kar pantomim-jelenetéből, amelyekkel valósággal fölélnkítette a tulajdonképpen cselekményben és tartalomban igen szegény művet. Basilides Mária, Sándor Erzsé, Halász Gitta sok megérdemelt tapsot arattak.

Ezen hét színházi eseménye lesz Othello reprise és Crooks vendégszereplése a Városi Színházban.

A kezdődő szezon kimagasló eseménye volt Hubay Jenő teája, amelyen a kitűnő művészen kívül még számos csillaga a magyar színházi kulturának gyönyörködtette a szép vendégsereget, melyek sorában ott volt Klebelsberg Kunó gróf, Scitovszky Béla, Petri Pál, Vértessy Sándor, Kozma Miklós és sokan mások a művészek köréből.



Bársony Rózi, a Királyszínház tagja
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

Legjobb variété
és táncműsor a

Tabarinban

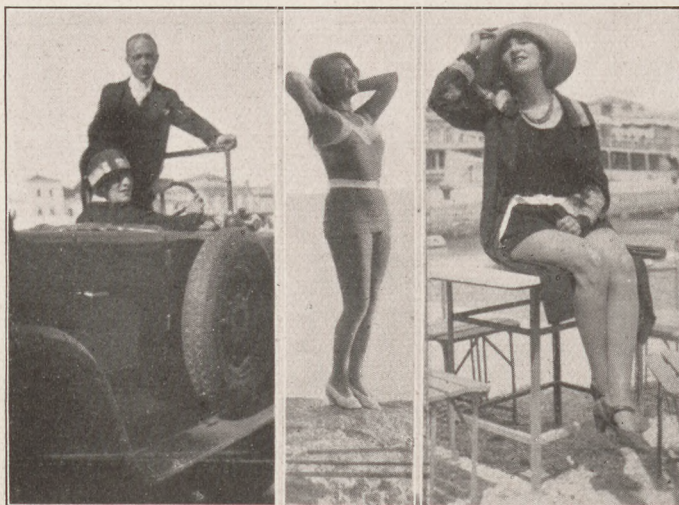
Dr. KAJDACSY SZAKORVOS

VIII, JÓZSEF-KÖRÚT 2. SZÁM rendel 10-4-ig és 7-8-ig férfi és női betegeknek

KIS STATISZTIKA BRIONIBÓL

Négy hónapja vagyok itt. Öt kilót híztam. Három és fél novellát írtam. Egy és félszer voltam szerelmes.

Végig gyönyörű idő volt. Végesvégig nem unatkoztam. És nehogy azt mondják, hogy ez bennem rejlik, mert dehogyis rejlik bennem, hiszen Párizsban, Florenzbén, Bécsben néha úgy éreztem, hogy nem bírom kellő-



Brioni képek. 1. »Az autó« 2. A »flapper« (Elisabeth Japp)
3. Őszi napfürdő (Madarassy-Beck Zsuzsa bárónő).

képpen kiásítani magamat. Itt hónapokon át nem mertem aludni, mert hátha mulasztok valamit.

Mai napig sem tudom miből áll a sziget varázsa. De biztos, hogy varázs van jelen. Az ember ideérkezik tömve gonddal, búval, bánattal, vággyal, ambícióval és itt aztán minden letompul. Nem azt mondom, hogy az illető boldog lesz, vagy megelégedett, vagy közepes nőből »Best Seller« vagy Ganna Walskából Galli-Curci lesz. Azt nem. De a külvilág egyre messzebb tűnik, az események, amelyekből vezércikkek íródnak, érdekelenné válnak a szigeti »local«-dolgokhoz hasonlítva.

Olyan ez, mintha mindenki fordított látcsővel nézné a világot. Szigeti betegség, járvány, brionitis. Vannak tünetek persze. Levélvárás. Levél nemírás. Mindenki könyvet kér kölcsön, majd sziklákon vagy vitorlásra felejt anélkül, hogy csak belepislantott volna. Apropos vitorla. Minden brionista jobban vezet vitorlást, mint mindenki más, de főleg mint maga a vitorlás. Ez a szegény ember, aki egyszersmind tulaj is, ilyenkor burzsoákínokat áll ki és keserűen köpköd a tenger síma tükrebe. Mint Cooksleánya informálom a Brioniba készülőket, hogy a legjobb vitorlás Pietro, t. i. nem mintha jobban vitorláznék, de kevésbé csal árak és idő tekintetében mint a többiek. Azonkívül négy nyáron át mindig vele vitorláztam, tehát többé-kevésbé vihar-edzett és shock proof. Minden nagyobb »giro« előtt »achtung«-ot mond s a hajóján négynek lehet kényelmesen napban feküdni. Cigarettaért szivacsot ad, komolyan, melegen ajánlom Pietrót.

A másik tantárgy, amelyért minden brionista rajong, eped áradozik: a póló. Kivétel nélkül mindenki pólózik Brioniban, ha másképp nem, legalább is elméletileg. Óriási angol szakkifejezések röpködnek, mindenki tudja a szabályokat, ha többé-kevésbé hibásan is, mindenki fogad, érdeklődik, tanácsokat ad. Mindenki ponyt készülni. Önmagának vagy a nagyapjának, vagy



Brioni Polo Cup. Major Graham, Mr. Beer, Mr. Glogowsky, Mr. Daline, a közepén Elga Kupelwieser

esetleg egy távoli lelki rokonának. Volt egyszer a háborúban, hogy ki mi szeretne lenni és a kis Móric azt felelte köztetszés mellett: Schnorrer in Holland. Részemről pólójátékos szeretnék lenni Brioniban. Minden virág nekik nyílik, minden fürdőszobás lakás az övék, nekik van a legkimeríthetlenebb hitelük a szigeten. De tréfán kívül ez az egyedüli hely egész Olasz-

FINOM KÖTÖTT ÁRUK



BRAUMANN ZOLTÁN

VÖRÖSMÁRTY-TÉR 8
(GERBEAUD-PALOTA)

SZÜCS ÉS SZŐRMEHÁZ
SINGER JENŐ képesített szücsmester
Budapest, IV. Haris-bazár 3. / Tel. Rut. 884-42

országban, ahol póló van. Állítólag idén lesz majd Rómában is, de azt is innen fogják ponnykkal ellátni és irányítani. Hogy a póló milyen izgalmas és fontos a szigeten: misén kívül ez az egyedüli esemény, ahol nem illik pyjamában megjelenni.

Más tipikus dolgok a szigeten:

1. Sirocco. Nem mindig szeles, néha abszolút széles van, ámde mégis sirocco. Ilyenkor mindenki veszekszik, deli férfiak leisszák magukat, úri dámák, nem köszönnek kebelbarátnőiknek. Rendesen három napig tart. Rémes.

2. A »Rudi«. Harminchat éve van a szigeten, főpincér. Szót se tud olaszul, se angolul. Csak németül, nem is németül, osztrákul. Senki se számol olyan gyorsan, mint ő. Ahogy visszaad egy ezresből hat líra »árúért«: egy cirkusz. Mindenki imádja. Van benne valami a Napoleonok fajtájából.

3. A Jonnyk. Csak nekik van pénzük egész Brioniban. A bárosok. Mindent tudnak, ami a szigeten történik. De igazán mindent. Tiszta jövedelmük szezononként k. b. 1000 found-sterling. Persze fejenként.

4. Kupelwieser, a tulajdonos, ő itt a király. A lekesek kiháló szektájából. Rém szorgalmas, rém igazságos, önfejtű, kedves. Imádja a szigetet. A sziget, a póló az élete. Mindig tiszta fehérben jár, pörge szalmakalappal. Autót vezet, de úgy kezeli az autót mint a lovat. Árkot ugrat vele, cross-countrykat rendez. Melesleg az övé az egyedüli autó a szigeten. És milyen autó! Kőkorszakbeli és az a fajta, ami kórikus



A brionii team. Kupelwieser Károly, Mr. Campbell, Captain Fischer, Windischgrätz Ottó herceg

filmekben kigyullad vagy szétesik. Tündérekocsí. Senki sem tudja milyen márka. Úgy szalad mint a nyúl.

Ami „nincs“ a szigeten: por, autólárma, villamoscsilingelés, koldus, állatkínzás. Az egyedüli hely Európában, ahol nem fontos, hogy az embernek mennyi a pénze, jobb ha van persze, mintha nincs, de ha egy bizonyos mennyiségnél több van, már nincs

Hella gyermekkocsit, gyermekágyat, gyermekszéket és vasbutort

I, Villányi-út 10. sz. alatt vásárolhat legolcsóbban. Telefon: L.á. 13-33.

Városi lerakatunk nincs, csak gyárunkban árúsítunk. (Gyárunk az 1-es autobusz és 27-es villamos budai végállomásánál van.)

belőle semmi öröme. Tíz cocktailnál többet úgysem ihat büntetlenül úgy-e és ha egyszer kifizette a golf-taksát és a napi seulingjét, nincs sok más költséges alkalm a szegény milliomosnak igazán. So much for »mittel«. A »titel« varázsa három napig tart. Néha még addig se. Ami igazán fontos itt: jól golfozni, vagy jól pólózni, vagy jól mulatni tudni. Szépség, úzás, tennisz, bridge valahogy másodrangú kvalitások a szigeten. Nagyon fontos persze szintén jól tracs-



A brionii pólóverseny két sebesültje: Preck a kontinens egyik legjobb úrlovasa és Sir Richard Creuse az angol király szomorvosza


Báró Madarassy-Beck Zsuzsa felvétele

csolni tudni. A rosszul vagy elővigyázatlanul tracs- csolók elveszett emberek. Általában a szigeti népszerűség percek és árnyalatok kérdése. Aki pedig nem népszerű a szigeten, haljon meg vagy utazzon el. Negyedik eset nincs.

A multkor levelet kaptam valakitől, aki jó messze van és akit csodálatosképpen még négyhónapi Brioni után sem felejtettem el egészen. Azt kérdezte: dehát kik vannak ott? Kik azok a nagyszerű fantasztikus emberek, akik végett nem ér rá unatkozni, dolgozni,

DR. SZENDE EMILNÉ

KOZMETIKUS, VI., BENCZUR-Ú. 2. (Körönd). — TELEFON: 269-91
MODERN ARCÁPOLÁS
HAJSZÁL- ÉS SZEMÖLCSIRTÁS
Helyi fogyasztás / Alkalmi kikészítés / Szépipítő szerek / Tanítványképzés



ALAPITTATOTT 1882

FÖLDVÁRY IMRE

BUDAPEST

FÉRFIDIVAT-, FEHÉRNEMŰ- ÉS KALAPRAKTÁRAI
UGYANOTT FESZTHAMMEL ÉS FÖLDVÁRY
ANGOL FÉRFISZABÓSÁGA
IV, KOSSUTH LAJOS-Ú. 18 ÉS VII, RÁKÓCZI-ÚT 7

levelet írni? Kik a kurgasztok? Kik a hírességek? Hírhedtségek? Kik vannak Brioniban?

Istenem! Hát kik? Itt volt a Tunney. Nekem a világ legérdektelenebbje, állítólag a publikumnak nem. Még mindig nem. Nagy darab szőke ember, csinos is. A fejét mindig félrebillenti mint egy óriási veréb, rém elegánsan beszél, soha »slang« szó el nem hagyja ajkát. A felesége olyan gazdag, hogy az ő összeboxolt pénze eltöppöl Mrs Tunney hozománya mellett. Hónaponként egyszer, néha kétszer is megjelenik egy-egy amerikai lapban a neve »breach of promise« alapon. Töméntelen nők perlik, akiknek mind állítólag házasságot ígért, szegény szőke atléta. Külön titkárt tart privát korrespondenciája elintézéséhez. Hercegnők, sőt bárónők még mindig jelentenek valamit számára: a snobság és a puritánság. Sir James Band, egy skót ember, mondta a legjellegzetesebb kritikát a Tunney-esetről. »Ezek az amerikaiak mondta — pazar fickók. Most felkapják Brionit, mert Tunney az ex-box-sampionjuk itt mézeshetezik. Ha egy angol ex-box-sampion volna egy szigeten, mi brittek messze elkerülnénk azt a szigetet vagy esetleg legjobb esetben elsüllyesztenénk a szigetet.«

Más hírességek, akik erre jártak: Lord Woodhouse. A leggazdagabb, legelegánsabb angolok egyike. Pár év előtt handicap 10 pólóban. Jachtton volt itt. Egész ősz, tényleg guszta, kicsit túlkicsi, bájos mosolya van.

Carola Nechar, a legszebb aktú német színésznő. Napfürdőzők öröme. Mihelyst felvett valamit, elromlott.

Hubermann. Ijesztő csúnya. Fiával és feleségével volt itt. Senkisémmé spórolt úgy, mint ő. Állítólag, milliói vannak. Úgy kell neki. A Duca di Genua Aranyos

őszszakálú szerény ember. Majdnem az egyedüli szerény ember, akivel Brioniban találkoztam. Az olasz király nagybácsija. Nem bírta el, ha köszöntek neki. Olyan-
kor egészen a szakálába bujt.

A legcsinosabb asszony egész nyáron Pick Baby volt. Igazi Harrison Fischer Girl. Mérföldes szempillák, tanagra alak, alig festve, okos, fehér egérfogakkal. A legbájosabb flapper: Elisabeth Japp. Hosszú szőke haja volt és órákig tudott feltűnés nélkül hallgatni. A legokosabb ember Josa Morgan, Paul Morgan berlini zenész felesége. A lehangosabb angyal Hans Fischer. A legjobb pólójátékos John Graham. A legédesebb kutyák: Starkie, egy drótszőrű fox és Tugger egy újfajta daxerl, hosszú, selymes szőrrel.

Még nem késő!! Tessék, tessék, hölgyek, urak — Pólán át 24 óra. — Süt a nap a szigeten. — Ki akar ünnepelni velünk, a külvilágtól hermetikusan elzárt boldog, botor brionistákkal? Zsuzsanna Mária.

ESTÉLYI RUHÁK ujjávarázsolása a Király-Gözmosodában. * Telefon: Automata 851-29

SZÖRMEBUNDÁK

nagy választékban és mérték után készpénzárban részletre legolcsóbban

HOFFER PONGRÁC

KÉPESÍTETT SZÜCSMESTER

IV, ESKÜ-ÚT 6. SZÁM (KLOTILD-PALOTA)

TELEFON:
Aut. 877-62

NEUMANN M.

M. KIR. UDV. ÉS KAM. SZÁLLÍTÓ
IV, MÚZEUM-KÖRÚT 1

Trotteur-ruhák, női átmeneti kabátok,
női télikabátok, női prémes kabátok,
pulloverek raktáron és mérték után.
Csak jó minőségek.



BŐRKABÁTOK
és az összes bőrruházati
cikkek speciális készítője

VARGA MÁRTON

VII, KAZINCZY-UTCA 3. SZÁM
TELEFON: AUTOMATA 421-99

LÓNYAINÉ KALAPTERME

IV, PÁRISI-UTCA 6 ☛ TELEFON: AUT. 887-19

ZONGORAJAVÍTÁSOK

SEEGER JÓZSEF

ZONGORAKÉSZÍTŐ-MESTER
HANGVERSENYHANGOLÓ

VII., DOB-U. 5.
TELEFON: JÓZSEF 372-51

BÉLYEGÁRJEGYZÉKET

küld: Abonyi Jenő bélyegkereskedése, Budapest IV, Váci-utca 45

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros és nagykereskedő. — Allandó dúsz raktár
BUDAPEST, V, DOROTTYA-UTCA 14 porcellán- és ívegkészletekből.

Mössmer József Fiai

Budapest, IV., Petöfi Sándor-utca 2.
Menyasszonyi kelengyék.

WERNER ALAJOS

műhangszerkészítő mester
BUDAPEST IV, MAGYAR-U. 26., I. EM. — TELEFON: Aut. 854-95
Elsőrangú műhegedűkészítő és művészies javító
Zongorahangolások, javítások szakszerűen és felelősséggel eszközöltetnek. Legolcsóbb beszerzési forrás
Mindennemű hangszer és hangversenyhúrok kaphatók

SZÖNYEGJAVÍTÁS

vidékre is **PREISZ KATA** iparművésznőnél
Rákóczi-út 30. Telefon: J. 404-23. (Dr. Preicz Károly telefonszáma.)

(Folytatás.)

SOUVENIR

Irta: Mikinszky Mária

Kis regény.

Nem értettem amit mondott. De bólintottam, hogy igaza van.

Nevetett.

— Ördögbe is, de hogy olyan. Először majd elolvad, aztán hirtelen fagyos lesz és kemény. De hiszen maga is közülnök való, jobban kell tudnia!

— Én — hebegtem — én igazán nem ismerem őket, magunkat. Én azt sem tudom nő vagyok-e?

Megint nevetett. Szája kinyílt, láttam erős, egészséges fogait.

— Én — folytattam — azt sem tudom élek-e? De ha erről meggyőződöm, akkor ember akarok lenni.

— A nő ne akarjon ember lenni — mondta — legyen csak anya. A gyermek az élet értelme. Ez a húsból és vérből való illúzió.

— De én nem szeretem a gyereket. Sír és nem mondja meg miért, nyugoskodik, az ember nyakán lóg. Követeli, hogy kivüle semmi mással ne törődjünk. Én nem áldozom fel magamat ezért a húsból-vevből való illúzióért.

Osszeráncolta a homlokát: Ki mondta ezt magának? Ne olvassa a tehetetlen férfiak és meddő asszonyok elkeseredett bugyborékolásait.

Azután ezt mondta (nagyon halkán és nagyon furcsa hangon): — Kis hópehely, felkapja a szél, odaviszi, ahová akarja.

Eléjük toppant a ház.

Az öreg tubákos fújta a füstöt minden kéményéből.

8.

Most Erzsi jutott az eszembe... egy éjszakára emlékszem. Egyikünk sem aludt hajnalig.

A szép, a vidám Erzsi sírt egész éjjel.

Anyám az ágya szélén ült, fogta a kezét és némán simogatta. Én a másik ágyból néztem őket, nem értettem, miért kell azon sírni, hogy Timár Gyula városi tanácsos úr megnősült.

És Erzsi sírt.

Elapadhatatlan könnyei végigfolytak két orcáján. Szép fehér vállát megrázta a fájdalom. Mennyire szerethette a cvikkeres tanácsost.

Anyám csitította. Vizes borogatást rakott a homlokára, halkán kérlete: — Ne gyötörd magad édes leányom. Mindenkiel megtörténik ez. Látod én is így jártam egyszer nagyon régen — súgta az anyák örök vigaszát.



Új divat—Új fűző

A legújabb ruhadvathoz nélkülözhetetlen

tökéletes

Juno-fűzőt

csak

Neustadt és Herzog készít

V, Bécsi-utca 9. szám

Fizessen elő „A TÁRSASÁGRA”

Képek, keretek, dísz tárgyak
WINKLE NÁNDORNÁL

Főüzlet: IV, Váci-utca 2. / Telefon: Automata 830-32

A m. kir. postatakarékpénztár Árverési Csarnoka Budapest IX, Lónyay-u. 30-32
Táv. Aut. 879-65.

L. MŰVÉSZI AUKCIÓ.

Kiállítás: 1929. október 27-től november 3-ig hétköznap délelőtt és délután, ünnep- és vasárnap csak délelőtt.

Árverés: 1929. november 4., 5. és 6-án délután 1/2 órától.

Árverésre kerül: KRAUSZ SIMON bankár képgyűjteménye és berendezési tárgyai, valamint egyéb műtárgyak.

Felvilágosítást ad, vételi megbízást átvesz az Árverési Csarnok vezetésébe, katalógust ugyanott 1.50 Pengőért megrendelhető és kapható.



Az arisztokraták kályhája — A kályhák arisztokratája
Utólérhetetlen! Tartóssága örökös!
LEGTAKARÉKOSABB, LEHGIGIENIKUSABB fűtés
Fatüzelésű, légfűtéses folytonegő kályha

10 kiló fával

fűt

Még ma kérjen
árjegyzéket!



24 órán át

egy szobát

HÉBER SÁNDOR KÁLYHA- ÉS TŰZHELYGYÁRA 39
Budapest VI, Vilmos császár-út

DUNYES ILLÉS szücs

bundái minőségben és árban utólérhetetlen.
Andrássy-út 53 (Oktogon tér). Telefon: Aut. 133-68.

CAFÉ
„FLORIAN”

KÁVÉHÁZ

IV, Régi posta-utca 5

(Galamb-utca sarok)

Telefon: Aut. 897-66

Zenés uzsonnák.

Hangulatos esték.

Dívó Annie.

FORNÉT HUGÓ

selyem, bársony, szövet és csipke áruháza most csak

VII, Erzsébet-körút 44. szám alatt (a Royal Apollóval szemben)

létezik.

TELEFON: József 335-97

Elsőrendű árak olcsó eladása

Hölgyek jelszava:

Legjobban vásárolhatunk

Klein Antal
divatnagyrúházában

Király-utca 53. <Akácfa-u. sarok

VILLÁNYI SZÖRMEBUNDA

Petőfi Sándor-u. 9. Bejárat Pílvax-köz. — Feltűnő olcsó megnyitási árak!

Én hanyatfekve néztem a menyezeten imbolygó eltorzult árnyakat. Szerettem volna valamit mondani Erzsinek, de semmi sem jutott az eszembe. Végre halkult a sírás, Erzsi szífogott, orrát fújta.

— Tönkreteszed a szemedet Erzsikém — szóltam át hozzá.

Tükörért nyult. (Nagyon hiú volt, az éjjeliszekrényén is tartott egyet.)

— Milyen vörös a szemem — mondta még mindig szífogva.

Anyám megcsókolta, aludni ment.

Hajnalodott. A kakas kukorékolt.

9.

Kint hópelyhek szállingóztak. Én is hópéhely vagyok, Frank mondta. Én is szeretnék szállingózni ide-oda.

Egyedül voltam a házban és nagyon unatkoztam. Anyám elment mindjárt ebéd után. Erzsi a Holt Tiszán korcsolyázott a pattanásos homlokú főhadnaggyal. A rettenthetetlen ólomkatonával.

Tanulni kellett volna, de én unatkoztam és a könyvem felett irigykedtem testvéreimre: a hópelyhekre.

Egyszer csak kopogtattak az ajtón, Frank lépett be, könyveket hozott.

Franknak örültem-e, vagy a könyveknek?

Leült velem szembe, megkínált cigarettával. Rágyújtott ő is és nézett, nézett rám. Szemei megnöttek, nagyobbak lettek. Én nem is láttam már Frankot, csak a lobogó nagy szemeit.

— Miért nem beszél, szeretem a hangját hallani. Mondjon valamit, mondja el mire gondolt míg egyedül volt!

— Tanultam — hazudtam hirtelen — nagyon szeretek tanulni. Imádom a fizikát, az algebrát. Nincs is szebb a tudomány nál.

— Oh nagyon szép a tudomány! — felelte ő csufondárosan — szabályok, számok, képletek. Csodálatos világ — elnevette magát — és milyen unalmas ugye?

A cigarettám füstje a torkomba tolakodott. Köhögtem és piros lettem mint a pipacs.

— Szeretném magát valamire kérni — mondta, mikor abba hagytam a köhögést. — Ne fésülje hátra a haját. Középen válassza el. Jobban illik ez magának. Ha ad egy fésűt, megmutatom.

— Különös kívánság — nevettem és előhoztam a fésűt

Tükörhöz álltunk. Lebontotta a hajamat. (Szép hajam volt, anyámék mondták; én nem szerettem mert

KOÓS JÓZSEF

SZÜCS / KÜRSCHNER / FOURREUR

BUDAPEST IV, MÁRIA VALÉRIA-U. 7

VIS-À-VIS HOTEL
HUNGÁRIA · CARLTON · BRISTOL
SZÁLLODÁKKAL SZEMBEN



TELEFON: AUTOMATA 851-28

»A TÁRSASÁG« OLVASÓI NAGY KEDVEZMÉNYBEN RÉSZESÜLNEK

KELETI SZŐNYEGEK, ANTIK BUTOROK, MŰTÁRGYAKalkalmi vételekből „ANTIKART R.-T.-nél“ (Sternberg Z. J.)
VII., Dob-u. 31. Kazinczy-u. sarkán. Telefon: J. 403-68 és 423-59

Transitó vámraktár az üzlethelyiségben. — Állandó export keleti szőnyegekben Csehszlovákia, Jugoszlávia, Románia, Német- és Svédországba.

hosszú volt és mindig kócos.) Kettéválasztotta. Befonta két varkocsba és feltűzte a nyakam felett lazán, puha kontyba.

— Kis hópehely, így fésülködjön ezentúl. Nézzon többször a tükörbe. A multkor azt mondotta, azt se tudja nő-e? Majd a tükör megtanítja. Aztán ne hordjon színes ruhákat. Feketét, vagy fehérét. Varrassa meg egészen simán, ne törődjön a divattal. A divatban nem a nő hordja a ruhát, hanem a ruha a nőt. Bizony kis hópehely, sok mindent kell még tanulnia a szabályokon és kiegészítőken kívül.

Megfogta a kezem. Vagy én fogtam meg az ő kezét? Magához húzott. Lehet, én álltam közelebb hozzá. Megcsókolta a szájam, nagyon erősen. Megcsókolta a két szemem. Megcsókolta a szívemet...

A kis hópehely odatapadt egy idegen férfi kabátjához.

10.

És megfésültem a hajamat. Középen elválasztva, puha kontyba, hátul a nyakszirt fölött. Felvettem a sima fekete bársonyruhám, aztán kopogtattam a régi gyerekszoba ajtaján.

Kinyílt az ajtó, halkán bezárult.

A szoba közepén álltunk hosszú, hosszú percekig. Arcomon szaladgáltak csontos újjai. Cirógatta a hajamat és mosolygott.

— Nagyon boldog vagyok Frank, kedvesem! — dadogtam.

— Hadd lássam? — felemelte az államot és az ablak felé fordított.

— Igaz — bólintott és zsebkendőjével letörölte tola-
kodó könnyeimet. — Ti ritkán mondtok igazat!

Maga mellé ültetett. Tenyerébe fektette a kezem. Játzott az újjaimmal. Felemelte, visszahullott tenyerébe.

— Szép kezeid vannak, mit fogsz csinálni velük, mert remélem nem akarsz összetett kézzel ülni egész életedben?

— Még nem gondolkoztam erről — feleltem és gyáván utána morogtam: Téged akarlak szeretni Frank!

— Ostobaság — felelte s elengedte a kezem. — Nem érdemes ezért élni. Hát nem tudod, hogy a szerelem a leggonoszabb illúzió?

— Frank, miért mondd te mindenre, hogy illúzió? Én nem értem, mi az.

— Nem is értheted mert tizenkilenc éves vagy. Illúzió az, ami nincs. De mi azt képzeljük, hogy van. Látod, vannak emberek, akik nem tudják, hogy mind az, amiért élnek, amiben hisznek: illúzió. Ezek a jó emberek. Vannak, akik nem hisznek semmiben, ezeknek ez az illúziójuk. Rossz emberek — mondják rájuk. Vannak olyanok is, akik tudják, hogy minden képzelődés, de hinni akarják, hogy ami nincs, az van. Lehet azonban, amit most neked mondtam, egészen másképpen van. — Tréfásan meglegyintette az arcom — nem baj, gondolkozzál egy kicsit — tette hozzá pár pillanat múlva — legalább nem fogsz unatkozni.

Forrt a teavíz. Sustorgott, emelgette a fedőt a gőz.

— Milyen jól tették anyádék, hogy itthon hagytak — mondta vidáman. — Mi is teázni fogunk. A polgármesteréknél bizonyára elrontod a sok édességtől.

Elgondolkozva néztem magam elé... ott állt régen a kicsi rácsos ágy, mellette a babakocsi »mert a baba éjjel is sír« magyaráztam fontoskodva, ha el akarták vinni. És a tükrös szekrény a sarokban. A tükör, ahol élt egy ugyanolyan szőkehajú, kékszemű gyerek, mint én... Esténként letérdeltem a rácsos ágy elé. Imádkoztam a láthatatlan, hosszúszakállú jószágos öreg Úrhoz...

— Még csak annyit mondj Frank — a hit, az Isten, az is illúzió? —

Vállat vont.

— Hozd közelebb a széket, idd meg a teádat, mert kihül.

(Folytatása következik.)



MEINL
UJTERMESÜ TEA

SIMAY LAJOS

műterme és lakásberendezési vállalkozó, IV. Váci-utca 38
(Izstí-kaszinó palotájában). Telefonszám: Aut. 836-96

HARMAT kozmetikai intézet

Budapest VII., Rákóczi-út 22. Tel.: J 362-46

Szépségápolás. Hajszálak és szemölcsök végleges eltávolítása. Hámlasztókúrák. Helyi fogyasztás. Harmat szépitőszerek szé. küldése. / Olcsó bérletrendszer.

RUHASZAKADÁS

VII., LÖVÖLDE-TÉR 1

művészi műszövése, harisnyák művészi javítása
D. KASSAI-né iparművészeti műhelyében.

TELEFON: J. 395-34

B.-NÉ PALLER AMÁLIA

IX, KALVIN-TÉR 8, II. em. / (Vigyázat, nem I. emelet)

Szabás- és varrástanítás

legújabb módszer szerint úrhölgyek részére

AUTÓ ÉS MOTOR

Rovatvezető: MARTENS CAESAR

CSEVEGÉS NAGY GÉZÁVAL A PÁRISI AUTÓSALONRÓL.

L. 913-89 — kívülről tudom ezerszer hívtam — foglalt — na végre jelentkezik! Ez mindenestre az első positivum, amit Nagy Géza után és napokon át tartó telefonhajszában végre elértem! Megtudom, hogy a keresett »Mester« megjött Parisból, szívesen lát s öröme közli velem tapasztalatait melyet odakünn a salonnal kapcsolatban szerzett. Pár perc — s máris befordulok egy kis Steyr-en az impozáns gyártelep kapuján. Már vár engem s miközben telepén végigkalauzol s én ezer kérdéssel ostromolom, a nála munkában levő kocsikon már demonstrálva mutatja be jóformán mindazt, amit a Salonban újdonságként látott. Tehát Nagy Géza — a magyar elit-karosszeriaipar illusztris reprezentánsa — felülmúlta önmagát, mert amit a Salonban mintadarabként mutogattak, azt nála már a gyakorlatba átültetve és kivitelezve látjuk. Láttam künn az Erzsébet királyné-úti gyártelepen oly remekműveket, melyek méltó bizonyítékai azon elismeréseknek, melyben legelőkelőbb s legmagasabb rendelői, Nagy Gézát — a mestert részesítették. Vass Öexcellenciája biborkárpitozású Fiatja, Szemere István Stutz-e újkék köntösben a párisi Salonban is első helyet foglalhatnak el. A Salonról megtudtam, hogy aránylag kevés újdonságot és mégkevesebb szenzációt hozott.

Röviden jellemezve a »Salon«-t, a jól bevált úgynevezett klasszikus megoldások racionális tökéletesítését, a hathengeres kocsik teljes térhódítását, a biztonság nagyobb fokú kiépítését és az árak stabilitását látjuk. — Az ideai »Salon« a racionálisság jegyében mutatkozott be.

Eltételezve a közel- vagy a távoljövő tendenciáitól, az automobil-konstrukció mindenképen most csak a mind nagyobb tökéletesítésre irányul és szériagyártás logikus következménye is magával hozza, hogy a hosszasan kipróbált típusokat és azoknak bevált mechanikai megoldásait teljesen kiépítsék. A nagy szenzációk, a nagy elvi változtatások, vagy az ipart forradalmasító új konstrukciós formulák helyett a tökéletesség határán lévő megoldásokat találunk úgy a motor, mint a chassis építése terén. A gyárak típusaik általános és a legkisebb részletre is kiterjedő tökéletesítésére törekedtek,

miáltal a kocsik nagyobb biztonságot, jobb rugózást, több kényelmet és könnyebb kezelést s megkönnyített karbantartási lehetőséget nyertek. Különösen megfigyelhető a fékek könnyebb és jobb karbantartása, az akkumulátorok könnyebb hozzáférhetése és a központi olajozás és kenés, valamint a »silent-bloc« nagy, szinte általános elterjedése.

A »Salon« meghozta a hathengeres kocsik teljes diadalát, mert míg három évvel ezelőtt csak luxus-kocsikat építettek hathengeres motorú chassis-ra, addig ma már sokoldalú előnyei folytán típusa lett a közepes

SHELL

Petróleum / Benzin / Gázolaj /
Speciális autólajok / Kenő-
és hengerolajok / Vazelinek /
Eredeti mexikói bitumenek



Schell Kőolaj Részvénytársaság

Központi iroda: Budapest V, Alkotmány-u. 19
— Központi telep: Csepel-Petróleumkikötő —
Telefonszámok: 214-87, 214-88, 214-89 —
Lerakatok és telepek az egész országban

kocsinak. A hathengeres motor építésének eddigi nehézségeit teljesen kiküszöbölték, úgyhogy ma már époly gazdaságos és megbízható, mint a négyhengeres. De ez még távolról sem jelenti a négyhengeres kocsik közeli letünését, sőt Peugeot új modellje, a 6 lóerős »201«-es is négyhengeres — mely a legnagyobb siker jegyében indult meg.

SCINTILLA győzelmei:

STUCK ABSZOLUT IDŐ
Austro-Daimleren

VERSENYKOCSI KATEGÓRIA 8000 kcm-ig:
Franck Steyren

SPORTKOCSI KATEGÓRIA 2000 kcm-ig
Vermirovsky Tátrán

TURAKOCSI KATEGÓRIA 1500 kcm-ig
Berkovits Steyren

SCINTILLA mágnest használtak

Vezérképviselőt:

URNER ÉS BERKOVITS, BUDAPEST

V., Pozsonyi-út 4/F

A nyolchengeres kocsik száma is szaporodott és pedig nem kizárólag a kimondott luxuskocsik között. Csodálatosan szépek az új Steyr és a Lancia nyolchengeresek, amelyek itt kerültek elsősorban a közönség elé.

Az elsőkerékmeghajtás (Roues avant motrice) is nagyobb méretben és számosabban jelent meg, több gyár, mint például Tracta, Bucciali, Chaigneau-Brasier, Sensaud de Lavaud, vagy az amerikai Auburn-Cord elsőkerékmeghajtású új modelljei kifogástalan mechanizmusokkal feltűnést keltettek. Különösen az Auburn-gyár »Cord«-kocsija érdemel figyelmet, mely épügy, mint az új »Clément-Rochelle« is, szinte útmutatók a közeljövő autóépítés fejlődésére.

A direkt léghűtésre, valamint az önállóan mozgó szabad kerékre is több sikerült megoldást lehetett látni.

A karosszériagyártás is szerencsés fejlődést mutat, úgy stabilitást, de különösen kényelmet illetőleg és az ujonnan épített karosszériák mindinkább megfelelnek a két főfeltételnek: Könnyűek és zajtalanok (aránylag!). Vonalhatásban is mind józanabbak és a mélyített chassis mellett az alacsony karosszéria mind gyakoribb. Nagyon közkedvelt a csukható, vagy átalakítható karosszéria és eltekintve a még itt-ott feltűnő túlélénk, színektől, örömmel kell megállapítani a tompított diszkrét színek mind nagyobb elterjedését.

Végeredményben összegezve, a párisi »Salon« kifejezése a jelenlegi helyzetnek: Az európai, különösen a francia gyárak megfeszített védekezése az amerikai autóipar inváziója ellen, mely valljuk be az idei »Salon«-nak sikerült is!

A párisi szalont Magyarországból többek között meglátogatták Dicker József a Buick vezérképviselője,

Hudson-Essex
automobilok

Matchless
motorkerékpárok



Bárdi

IV, Kossuth Lajos-utca 6

Bárdi József a Hudson és Essex művek vezérképviselője, Molnár Samu a Nemzetközi Gépkereskedelmi Rt. vezérigazgatója, Urbán Zsigmond a Nash és Packard autók vezérképviselője részéről, Kellner Alfréd a Chrysler magyarországi követe, valamint Sissovit József az Autótaxi Rt. kitűnő igazgatója.

KAROSSZÉRIA HUZATOK speciális tisztítása a Király-Gőzmosodában. Telefon: Aut. 851-29

Luxus-, sport- és special- KAROSSZÉRIÁK legelsőrendű kivitelben

A »Concours d'Elegance« legmagasabb kitüntetésével díjazva. Számos elismerés és kitüntetés.

NAGY GÉZA

karosseria-gyár

Budapest VI, Erzsébet királyné-út 50. Telefon: 913-89

AZ OLASZ VERSENYNAPTÁR. Az olasz automobilklub sportbizottsága a jövőévi nagy versenyek határnapjait a következőképpen állapította meg: A bresciai negyedik 1000 mértföldes verseny április 13-án kezdődik és 250.000 lírával dotálják, a Targa Florio május 4-én lesz és itt is ugyanannyit szánunk díjakra. A Targát május 25-én követi a római Király-díj, úgyszintén a perugiai Montenero-verseny 200–200.000 líra összdíjjal. Szeptember 7-én futnak az olasz Grand Prix-ért, ahol 300.000 líra kerül kiosztásra.

FIGYELMEZTETÉS. Figyelmeztetjük a Csehországba utazókat, hogy ujabban nagyon szigorú a sebességellenőrzés zárt helységek területén. Az engedélyezett maximális sebességek: zárt területen 15 km., nyílt országuton 45 km. Köd, beláthatatlan fordulók, keresztezések, hidak stb. helyek előtt 6 km.

FEHÉRNEMŰMOSÁS lágyított esővízben, szappanpehellyel, gyönyörűen vasalva a Király-Gőzmosodában. ■ Telefon: Automata 851-29



teljesítményben
árban

VEZET



Eladási központ:
FERENCIEK-TERE 9 - TEL.: 896-17

FRACK-ING, frackmellény-tisztítás egy nap alatt a Király-Gőzmosodában. * Telefon: Aut. 851-29



A vezető világmárka!

Mielőtt automobilt vesz, próbálja ki az 521 és 525 új típusainkat!

MAGYAR FIAT AUTOMOBIL R.É.T.
ELADÁSI OSZTÁLY ÉS MINTATEREM: VÁCIÚ. 12. TEL.: 804-91
TELEP: FIGYELŐ-UTCA 14. TELEFONSZÁM: 989-56

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

DOKTOR UR! Társasági vonatkozásban a dr. címet nem szokás használni, lévén az egy képesítés, és a rangmegjelöléshez semmi köze. Ilyen értelemben még azon ifjak sem viselik, akik ek más címük nincsen, tehát akik nagyon büszkék ezen képesítésre. Ellenben ha hivatalos minőségben szerepelne, vagy ha egy tudományos könyvet írna, úgy még szerénységéből se felejtse el a dr.-t. Egyebekben a pincérek és borbélyok kedvenc megszólítása a Doktor úr, mit azonban rendesen csak az szokott szó nélkül eltűrni, akit ez nem illet meg.

M. Sz. A. II. o. magyar érdemkereszt a nyakban viselendő. Legtöbbször olyanok kapják, akik már amúgy is méltóságosak. Főtanácsosok is kaphatják. Az I. oszt. csak miniszteri rangban lévő.

TUSS. Igaz-e, hogy O. úr a jelenkor legnagyobb hazudozója? Nem igaz, mert ebben az övé nemcsak a jelen, hanem a múlt, sőt a jövő minden pálmája is.

KÉRÉS. 1. Az a kérdés, hogy mily célzattal kéri információját. Ha házasság, akkor nem ajánljuk, ha barátság, akkor igen. Ha üzlet, akkor óvatosságot ajánlunk, ha pedig kölcsönt óhajtana tőle igénybevenni, akkor sok szerencsét kívánunk. 2. Nem fukar, hanem takarékos. Ez pedig nagy különbség. Bár lenne Ön is ilyen — a minden héten megisméltendő kérdéseiben.

MONOKLI. A monokli nem az előkelőség, hanem a rosszul látás legprózaibb jele. A legtöbbben azért viselik, hogy láthassanak. De van egy másik csoport is, s ezekről nyugodtan állíthatjuk, hogy az aki monoklit visel, holott arra nincs szüksége — az majom. Ez a valóság — bár igazán nem tudjuk, hogy Ön melyik csoporthoz tartozik.

A legmagasabb körök állandó szállítója a Király-Gőzmosoda — Telefon: Automata 851-29

Felelős szerkesztő és kiadó: MIKICH KÁROLY
Helyettes szerkesztő: Dr. SZEREBLEMHEGYI ERVIN
Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF
Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

Ott ahol minden más már
TEHETETLEN

A **CATERPILLAR**

védjegyű traktor
VERHETETLEN

A modern géptechnika tökéletes alkotása.

Magyarországi vezérképviselő:

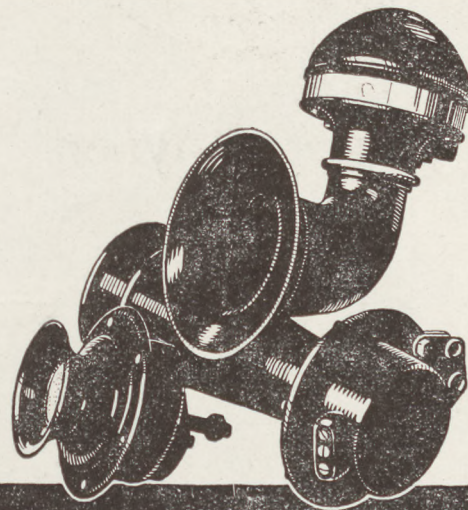
Steyr-Művek R.-T, Budapest VI, Lehel-utca 25

Telefon: 112-23-24-25 * Ismertetések és referenciák készséggel rendelkezésre állanak.

NE LÁRMÁZZUNK!

**Jelezzünk kéthangú
BOSCH-kürttel!**

Tompított
kellemes városi,
messzeható
erőteljes ország-
úti hang.



BOSCH

8022d

A Társaság

RSZ-SZECHÉNYI
KÖNYVTÁR



Gróf Teleki Sándorék gyermekei Péter, Mária és Margit

Veres főhercegi udv. és kam. fényképész felvétele

ÁRA
80
FILL.